

Cycle élémentaire  
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 7 février 2019  
Réf. : Péd.321/18-19

Chers parents,

Afin de profiter du beau temps que la semaine prochaine nous offrira et des activités hivernales éphémères, nous organiserons des **sorties à la neige** pour les classes de **CP, CE1, CE2, CM1, CM2 et 6<sup>e</sup>** qui auront lieu à **Laklouk, à l'Hôtel Shangri-La** qui est un domaine privé comprenant station de ski et toutes sortes d'activités hiver comme été. Ces sorties seront organisées selon le planning suivant :

- **CM2 et 6<sup>e</sup> → lundi 11 février 2019**  
Raquettes avec moniteurs + montée et descente sur télésiège  
Cotisation : 25 000 LL (incluant le transport)
- **CP-CE1 → mardi 12 février 2019**  
Luges/Cotisation : 15 000 LL (incluant le transport)
- **CE2-CM1 → mercredi 13 février 2019**  
Luges/Cotisation : 15 000 LL (incluant le transport)

Vous êtes donc priés de faire porter à votre enfant des **habits adéquats** pour la neige, des **après-skis** ou des **bottes imperméables avec des chaussettes épaisses**, sans oublier de le munir de **moufles** ou de **gants**, si possible, d'un **bonnet doublé lui protégeant les oreilles**, de **lunettes de soleil**, et de lui recouvrir le visage d'une **protection solaire**, avant le départ pour l'école. Aussi, prévoir un petit paquet de **mouchoirs en papier** et du **baume pour les lèvres** que vous déposerez dans ses poches. Sans oublier de lui préparer une **collation bien consistante** pour la journée, comprenant **petit déjeuner et déjeuner**, car l'air de la montagne et les dépenses énergétiques de votre enfant attiseront sûrement son appétit. Et le tour est joué !

Merci de votre collaboration.

### La neige

Regardez la neige qui danse  
Derrière le carreau fermé.  
Qui là-haut peut bien s'amuser  
À déchirer le ciel immense  
En petits morceaux de papier ?

Pernette Chaponnière

Mireille DIB FARHAT  
Responsable pédagogique

Grundstufe  
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 7. Februar 2019  
Ref.: Péd.321/18-19

Liebe Eltern,

gerne möchten wir das gute Wetter für **Winterausflüge in den Schnee** mit den **Klassenstufen 1 bis 6** nutzen. Ziel ist das Hotel **Shangri-La** in Laklouk, ein Privatgrundstück mit Skistation und vielen weiteren Wintersport- und auch Sommersportangeboten. Die Ausflüge werden folgendermaßen aufgeteilt:

- **Kl. 5 und 6 → Montag, 11. Februar 2019**  
Schneeschuhe und Skilehrer + Anstieg und Abfahrt mit Lift  
Beitrag: 25.000 LL (inkl. Transport)
- **Kl. 1 und 2 → Dienstag, 12. Februar 2019**  
Schlitten/Beitrag: 15.000 LL (inkl. Transport)
- **Kl. 3 und 4 → Mittwoch, 13. Februar 2019**  
Schlitten/Beitrag: 15.000 LL (inkl. Transport)

Bitte ziehen Sie Ihren Kindern am Ausflugsstag **angemessene Wintersachen** an, bevor sie zur Schule kommen, d. h. **Schneestiefel oder Gummistiefel mit dicken Socken, Handschuhe** und wenn möglich eine **Mütze, die die Ohren bedeckt** sowie eine **Sonnenbrille**. Bitte cremen Sie außerdem das Gesicht Ihrer Kinder mit Sonnencreme ein. Wir bitten zudem darum, dass Sie Ihren Kindern **Papiertaschentücher und Lippenbalsam** mitgeben. Wichtig ist auch eine **ausreichende und sättigende Verpflegung** für den gesamten Tag inkl. **Frühstück und Mittagessen**. Bewegung im Schnee macht besonders hungrig!

Mit freundlichen Grüßen

Mireille Dib Farhat  
Pädagogische Leiterin